

JOSE-R. DELIBES SETIEN

AMD, 3, 49

1

S. FRANCISCO DE SALES, 23

TEL. 549 46 29

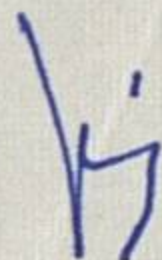
28003 MADRID

Madrid 23 Noviembre 1996

Queridos hermanos:

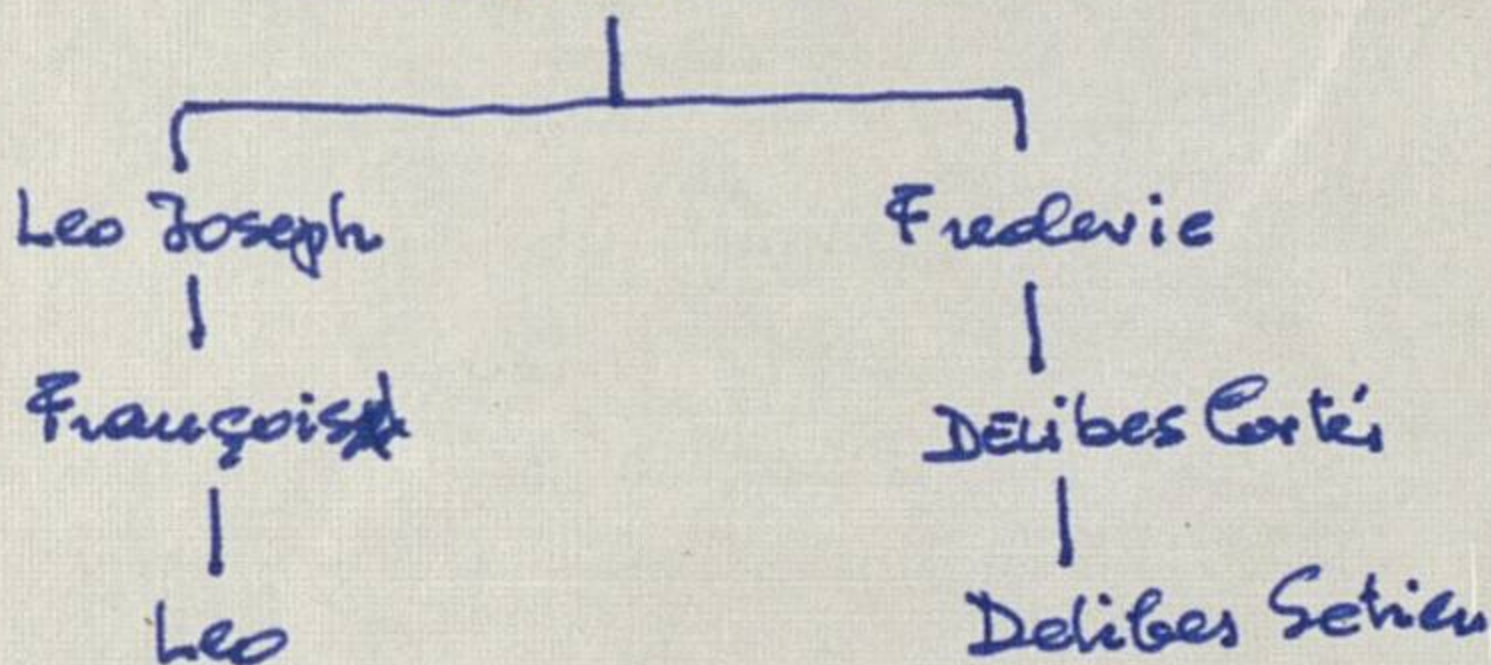
Os envío copia de la carta que, con esta fecha, escribo al primo Leo, de Ladours, Francia, cuyo parentesco es el que os detallo abajo. Considero que al escribirle en nombre de todos, debo daros consentimiento de ello.

Muy fuerte abrazo



Arnould DELIBES

Jeanne M. ROUX



1970

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

José-Ramon DELIBES SETIEN
San Francisco de Sales 23

28003 MADRID
Tel. 549.46.29

Madrid, 23 de Noviembre de 1996

M. Leo DELIBES
Avenue Raymond Sommer
31480 CADOURS

Querido amigo y pariente:

Por M. Gérard MEZIN he sabido de tu existencia, he confirmado tu cercano parentesco con nuestra rama DELIBES y conocido tu dirección, que ahora utilizo para ponerme en contacto contigo.

Mi abuelo Frédéric Pierre (hermano de tu abuelo Floran Leo Joseph Arnide) emigró a España en 1860, parece que para trabajar como técnico en alguna materia en la construcción del ferrocarril Madrid-Santander. Al llegar, se instaló en un pueblo llamado Molledo (cercano a Santander) y allí se casó, en 1864, con mi abuela Saturnina CORTES. Con el tiempo, fijó su residencia en Valladolid donde montó un importante negocio de carpintería en el que trabajó hasta su muerte, en 1907. Tuvo dos hijos varones y una mujer, de todos los cuales queda descendencia actual, aunque solo los hijos y parte de los nietos de mi padre llevamos el apellido DELIBES en primer lugar. Te incluyo un cuadro con la descendencia de Frédéric Pierre para que te resulte más sencillo seguir cuanto te digo.

Aunque parezca raro, nuestra generación nunca supo nada de su familia francesa. Cuando mi hermano mayor nació (1918), hacía muchos años que el abuelo Frédéric había muerto. Y ni mi padre habló nunca de sus parientes franceses (a pesar de que fué contemporáneo de su abuela Jeanne Marie ROUX, de su tío Floran Leo Joseph y de su primo hermano François Leon) ni nosotros sentimos nunca curiosidad por preguntar acerca de ellos. Tuvo que llegar mi jubilación para que yo sintiese deseos de conocer nuestros antepasados franceses y tuviera tiempo para investigar sobre el asunto, cuando ya era mucho más difícil conseguir información, sobre todo de la historia reciente.

En el complicado trabajo de hacer un estudio genealógico, sobre todo a muchos kilómetros de distancia y en un idioma extranjero, yo tuve la suerte inmensa de encontrar al Círculo Genealógico del Languedoc y, sobre todo, a M. Gérard MEZIN. Gracias a él he podido penetrar las tinieblas de nuestro pasado francés y conocer muchas cosas de nuestros antepasados. M. MEZIN apunta la hipótesis de que la emigración de mi abuelo Frédéric fuese debida a dificultades de entendimiento familiar, quizá derivadas de la convivencia muy próxima o de la dependencia común de un negocio de importancia limitada. Eso podría explicar la ausencia de trato entre mi abuelo, su madre y su hermano.

Llega ahora el momento en que nosotros, los descendientes de los hermanos François Leon y Frédéric Pierre, independientemente de las razones que provocaron el alejamiento de sus ramas, hemos conocido nuestra mutua existencia y deseamos establecer el contacto personal que nuestros sentimientos nos piden. Esta es la razón de esta carta que te escribo no solo en mi nombre sino, también, en el de mis hermanos. Todos nosotros nos sentimos muy satisfechos de haber renovado unos lazos de parentesco perdidos y de conocer la existencia de otras personas que, como nosotros, descienden del bisabuelo Arnoud que, hasta ahora, era casi un personaje fantástico. El hecho de restablecer el trato entre nosotros da realidad a todo cuanto vamos sabiendo de nuestros comunes antepasados y nos permite estar más cerca de ellos en los

MD

acontecimientos que llenaron sus vidas.

Pienso que quizás vosotros, que permanecisteis en Francia formando grupo con la bisabuela ROUX y que progresasteis generacionalmente sin perder el contacto entre padres e hijos, acaso guardéis algún recuerdo que pueda ayudarnos a reconstruir un pasado inmediato que desconocemos. La contes- tación a preguntas tan simples como

- ¿Por qué emigró a España el abuelo Frédéric?
- ¿Qué profesión o capacidades técnicas tenía?
- ¿Teneis noticia de que hubiera algún contacto posterior a su emigra- ción entre él, su madre y su hermano?

nos abrirían un cierto horizonte que ahora está cerrado y posiblemente nos permitiría progresar en nuestra investigación.

Además en este primer contacto entre parientes perdidos en el que uno se siente abrumado por el peso del re-encuentro y todo lo quisiera saber y decir en un momento. Sin necesidad de expresiones continuas, ahora sa- bemos nosotros que nuestra línea francesa no está muerta y tu sabes que, re- partidos entre Valladolid y Madrid, viven otros biznietos de Arnoud Joseph Louis Delphin DELIBES que te reconocen como primo y te reciben con los bra- zos abiertos.

En nombre mío y de mis hermanos muy fuerte abrazo

